

Koningsdag 2017

SIMPELVELD

Koningsdag

Het Oranje Comité Simpelveld organiseert samen met het Jeugdcentrum de Toekomst voor alle kinderen uit Simpelveld een Koningsdag in het jeugdcentrum Simpelveld. Op donderdag 27 april wordt dit jaar Koningsdag gevierd. Het Oranje Comité Simpelveld heeft evenals voorafgaande jaren weer de nodige activiteiten voor jong en oud gepland en een gezellig terras. Het programma van die middag ziet er als volgt uit.

14.00 uur: Start activiteiten. Locatie bij het jeugdcentrum (Irmstraat 19-21) bij slecht weer in de zaal. De activiteiten voor deze dag zijn:

- Oudhollandse Spelen
- Schminken
- Ballonnenvrouwetje
- Huifkartocht
- Muziek / Disco ronde
- D.J. Flugel (met prijsjes)
- Springkussen
- Fiets versieren

Tijdens deze activiteiten wordt de Irmstraat gedeeltelijk afgezet.

17.00 uur: Optocht door Simpelveld met door de kinderen versierde fietsen of step, waar uiteraard ook weer voor de mooiste versierde fietsen of step prijsjes aan verbonden zijn.

Door het uitsteken van de vlag draagt u bij aan het feest van de verjaardag van onze Koning.

BOCHOLTZ

Keizerlijke Koningsdag

Op Koningsdag geven wij een Romeins keizerlijk tintje aan Bocholtz! Tussen **11.00 en 17.00 uur** kunt u deelnemen aan een heuse speurtocht langs 3 locaties, waar allerlei Romeinse activiteiten te beleven zijn. Startpunt is bij de Romeinse expositie in Op de Boor, eindpunt is bij Hoeve Gillishof.



Wat valt er te beleven?

- een lekkere Romeinse lunch én leuke filmpjes in de Auwe Kino
- diverse Romeinse spellen en workshops in de voormalige bib
- een spannende quiz, diverse spellen, Romeinse selfie en overheerlijk Romeins toetje of hartige hap bij de Gillishof

Wil jij weten of Romeinen ook al snelheidsduivels waren zoals Max Verstappen? Welke spelletjes de kinderen speelden? Hoe je kon zien of iemand keizer was? Of zij ook al graffiti kenden? Wat ze zoal aten en dronken? Kom dan zeker meedoen met de verschillende activiteiten en workshops! Zo kun je een selfie maken van jezelf verkleed als Romein, je eigen lauwerkrans maken, een heerlijke Romeinse soep, burger of pannenkoek eten, of échte Romeinse graffiti tekenen op de ramen van de oude bib!

Vrijmarkt

Vanaf 13 uur kunnen kinderen hun spulletjes aanbieden op de vrijmarkt in de Wilhelminastraat. Opbouwen vanaf 12 uur. Er worden een aantal marktkramen beschikbaar gesteld. Aanmelden verplicht vóór 24 april op stichtingspqr@outlook.com.

Romeinse optocht

Om 17.30 vertrekt een optocht door Bocholtz met door de kinderen én volwassenen gemaakte lauwerkransen, de mooiste kransen winnen een leuk prijsje! De activiteiten zijn voor alle leeftijden toegankelijk. Flyers met

het precieze programma worden nog verspreid op de basisschool en digitaal via Gemeente Simpelveld.

EYS

Op het Kermisplein

Donderdag 27 april is het weer zover! Programma: om **13:00 uur** fietsoptocht met aansluitend de prijsuitreiking.

Vanaf **14:00 uur:**

- De traditionele vrijmarkt
 - Springkussen
 - Hollandse Kaas dragen
 - 4 op een rij
 - De grote bibberspiraal
 - Bierpul schuiven
 - Live muziek met DJ Joris
 - Heerlijke ijsjes
- En nog veel meer, laat je verrassen!

EPEN

Zeepkistenrace

Inmiddels al voor het 4e jaar op rij wordt het centrum van Epen op Koningsdag, donderdag 27 april, omgetoverd in een echt circuit voor een spannende en hilarische zeepkistenrace. Er wordt een parcours ingericht dat zal starten in de Krekelsestraat, vervolgens loopt het via de Wilhelminastraat naar de finish op het Patronaatsplein. Er zullen drie deelnemersklassen zijn voor de diverse leeftijdscategorieën, van 12.00 tot 13.00 uur kunnen alle deelnemers testtraces maken.

Vervolgens start de wedstrijd vanaf **13.00 uur** en er zullen in iedere klasse 3 manches gereden worden. Uiteindelijk zal er een spannende finale afdaling zijn voor iedere klasse omstreeks 17.30 uur. Het is nog mogelijk om zelf mee te doen met een zelf gebouwde zeepkist, aanmelden kan via info@zeepkistenraceepen.nl. Natuurlijk wordt het Patronaatsplein compleet ingericht, zodat de hele familie een gezellige middag zal beleven. Zo zijn er funactiviteiten voor de kids, drank- en eetbuffetten en DJ Travelsound zorgt voor de muzikale omljsting. Wees welkom bij het leukste evenement in het Heuvelland om Koningsdag te vieren: Zeepkistenrace Epen.

VIJLEN

Koningsdag

Traditiegetrouw wordt op Koningsdag om **9.45 uur** op het schoolplein van basisschool Op de Top (Vijlenberg) de Nationale Driekleur gehesen en het Wilhelmus ten gehore gebracht. Alle inwoners, gedecoreerden en genodigden worden van harte uitgenodigd om hieraan deel te nemen evenals aan de H. Mis, welke aansluitend om 10.00 uur zal plaatsvinden. Zowel het Wilhelmus, als de H. Mis wordt muzikaal omljst door Zangkoor Sint Gregorius. Oranje Comité Vijlen hoopt u allen te mogen begroeten.

Koningswandeling

Dit jaar heeft Oranje Comité Vijlen een Koningswandeling uitgezet. De wandeling is ongeveer 8 km lang, met vragen en opdrachten waarmee kinderen achteraf een leuke prijs kunnen winnen. Vertrek- en aankomstlocatie is Café Oad Viele, van waaruit tussen **13.00 uur en 14.00 uur** gestart kan worden. Alle deelnemende kinderen ontvangen

Lees verder op pagina 3 >

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign, Theo Meijer
Imstraat 7, Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
of info@tmdesign.nl
- drukkerij het Poortje
Roy en Anja Weeren
Dorpsstraat 18b, Simpelveld
045 - 544 16 01
info@drukkerijhetpoortje.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook:

www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 15 83 82 74

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonderd stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
F. ERKENS

Victoriabaars
per kilo € **13⁹⁰**

Kibbelingen met saus

per bakje € **3⁰⁰**

Hollandse nieuwe

€ **1⁷⁰** per stuk
4 stuks voor € **6⁵⁰**

ZijACTIEF
afdeling Vijlen

woensdag 17 mei: Bezoek aan "Libelle Week". Vertrek met bus vanaf Restaurant Bergzicht rond 7.45 uur. Er zijn nog enkele plaatsen vrij. Aanmelden en betalen kunt u tot en met 3 mei bij Fiency Hendricks. De kosten, inbegrepen bus, entree en reisverzekering, bedragen € 32,50 voor leden; niet leden betalen € 35,00 Bij betaling vermelden kosten 'Libelleweek'.

Zondag 30 april: Samen op Stap op Zondag. Deze dag is bestemd voor leden die samen een zondag gezellig willen doorbrengen. Ontmoeting, uitdaging en het delen van ervaringen staan hierbij centraal. Programma.

12.15 uur: Verzamelen op parkeerplaats bij Overste Hof.

12.30 uur; Wandeling {7 km} Strijdhagerbeekdal o.l.v. een gids duurt 2 uur. Denk aan makkelijk schoeisel.

15.00 uur: High tea en gezellig samen zijn.

17.00 uur: Afsluiting.

Locatie: Landgoed Overste Hof, Overstehofweg 14, Landgraaf. De kosten voor deze dag bedragen € 18,50 per persoon. Aanmelden kan tot 5 april.

ZijACTIEF
afdeling Bocholtz

• **Dinsdag 2 mei** Jaarlijkse bedevaart naar Moresnet. Wij vertrekken om 10.15 uur achter de kerk in Bocholtz. We gaan met auto's naar het drielandpunt en lopen naar Moresnet. Om ca. 11.30 uur komen we in Moresnet aan waar we eerst in eetcafe Le Ramier, Rue de la Clinique, iets eten en drinken. Hier treffen we de mensen die met de auto naar Moresnet komen. Om 13.00 uur begint de Mei-viering in de kerk met aansluitend de kruisweg verering in het prachtige park. Na het nuttigen van een kop koffie om 15.00 uur lopen of rijden we huiswaarts. Mocht je mee willen lopen of met een auto mee willen rijden geef je dan op bij Jeanne Dautzenberg. Tel 045-5444761

• **Dinsdag 16 mei** kruidenwandeling. Wij vertrekken om 9.30 uur achter de kerk in Bocholtz en rijden richting Wahlwiller. Daar worden wij opgewacht door mevr. Sampermans. Wij lopen

ZijACTIEF
afdeling Mechelen

Op **woensdag 3 mei** om 20.00 uur zullen de afdelingen van Zij Actief Epen en Mechelen samen een lezing verzorgen in Herberg Peerboom, Wilhelminastraat 11 in Epen. De lezing onder de naam "Verschillen tussen mannen en vrouwen" wordt gegeven door Leon Pouls. Het is een interactieve lezing met een humoristische knipoog naar de verschillen tussen mannen en vrouwen. Naast de lichamelijke verschillen blijkt dat de verschillen tussen mannen en vrouwen ook in onze hersenen zitten en niet zoals afhankelijk werd gedacht, het gevolg van opvoeding en cultuur. Mannen en vrouwen verschillen van elkaar. Als we leren om elkaars sterke eigenschappen goed te gebruiken en minder nadruk leggen op de zwakke kanten van beide geslachten kan de combinatie van mannen en vrouwen positief werken. Iedereen denkt en handelt vanuit zijn eigen beleving. Deze lezing kan een goede aanleiding zijn om zaken eens vanuit een ander standpunt te bekijken waardoor er meer begrip ontstaat voor elkaars reacties en gedrag. I.v.m. de verzorging van koffie en vla kunnen dames van Zij Actief Mechelen zich tot 28 april opgegeven om deel te nemen aan deze lezing bij Andrea Kikken, tel: 043-4552591 of per mail: gregandreakikken@planet.nl. Geef bij opgave ook even door of U bereid bent om te rijden. Er zijn geen kosten aan deze lezing verbonden.

Er wordt om 19.30 uur vertrokken vanaf dr. Janssenplein.

naar een kruidenveld daar in de buurt, hellend gebied. Wij sluiten deze morgen af met een proeverij klaargemaakt door de gids. Ca 12.00 uur eindigen wij deze ochtend. Opgeven bij Jeanne Dautzenberg. Tel 045-5444761

• **Zaterdag 10 juni** Jubilarissen-dag en 85 jarig verenigingsjubileum. Deze dag begint s 'middags om 14.30 uur in zaal Harry Bloemen, cafe "oud Bocholtz". Meer informatie volgt zo spoedig mogelijk.

Algemene mededeling

Volgens ons programma boekje zouden wij dinsdag 13 juni een bezoek brengen aan de Botanische tuin te Kerkrade. Het bestuur heeft ervoor gekozen om deze activiteit dit jaar niet door te laten gaan. Volgend jaar komt dit wel terug in ons programma.

Sudokupuzel** / week 17

8	6	7		5		
	2			8		
	7			1		8
6			5		3	9
7	5	4	3		6	
		4		2	5	7
	8	2				4
	3		9			
	7				9	

Personeel gezocht

Panorama Camping Colmont****

Wij zoeken enkele werknemers en vakantiekrachten voor de kantine en snackbar (ervaring is gewenst)
Leeftijd v.a. 17 jaar

info@colmont.nl
045-5620057

Vervolg van pagina 1: Koningsdag

na afloop van de wandeling een traktatie. Deelname is gratis, doch aanmelden wordt zeer gewaardeerd ivm de voorbereidingen: oc-vijlen@hotmail.com

VAALS

Koningsdag in Vaals

VAALS - Deze week viert Nederland de nationale feestdag ter ere van het Nederlands koningshuis. Koning Willem Alexander en zijn prachtige koningin Maxima staan dit jaar centraal op donderdag 27 april. In ons drielandenstadje Vaals staat het Oranje-comité al decennia lang garant voor een bruisend kinderfeest ter ere van ons koningshuis.

Onder de reeds jarenlange bezie- lende leiding van Heinz Labriai- re, lukt het de organisatie elk jaar weer, mede dankzij de welwillen- de medewerking van de gemeen- te Vaals en enkele sponsoren, de kinderen een heel leuke middag te bezorgen. De activiteiten vin- den plaats op het Prins Willem Alexanderplein. Burgemeester

Reg van Loo opent de activitei- ten om 13.00 uur. De vrijmarkt, waar kinderen hun spullen kun- nen aanbieden aan het hope- lijk talrijke publiek, is geopend van 13.00 tot 16.00 uur. Kinde- ren kunnen deelnemen aan di- verse nieuwe spellen. Een groot springkussen is natuurlijk ook aanwezig. De kinderen kunnen zich gratis laten schminken. Ijs- salon Italia trakteert iedere kind op een heerlijk Italiaans ijsje. Voor de beste look a like van Koning Willem Alexander en koningin Maxima zijn er mooie prijzen. Bij de afsluiting om- streeks 16.00 uur ontvangt ieder kind een leuke verrassing. Ie- dereen is van harte welkom op donderdag 27 april van 13.00 tot 16.00 uur op het prins Wil- lem Alexanderplein in Vaals. Bij slecht weer vinden de activitei- ten plaats in gemeenschapszaal de Obelisk.



J. Kicken

Goudsmid - Juwelier

Dorpstraat 8 Simpelveld - 045 5444193

Gratis 2 uur parkeren met parkeerschijf !

Vanaf deze week valt de **ZINZI** folder in uw brievenbus

Aanbieding:
ZINZI horloge met gratis
Zinzi armband t.w.v. 29,95



27 april koningsdag gesloten.

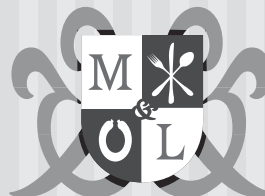
Kleintjes

Kleintje plaatsen?

info@weekbladtroebadoer.nl

Bankstel vullen aan huis

Tevens reinigen wij al uw meubels en laten wij oud leer herleven. www.demeubelstip.nl
06-58954225



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl
di. 25 april t/m za. 29 april

Woensdag gehaktdag:

500 gr. **gehakt** & 500 gr. **braadworst** € **6.35**

Gepaneerde **Schnitzels**
met gratis zigeunersaus

4 stuks voor € **6.75**

Oranje **Kalfsvinken**

4 halen **3** betalen

Scalopine met witte wijnsaus

100 gr. € **2.45**

Kipburgers

4 halen **3** betalen

Spareribjes

4 halen **3** betalen

Italiaanse **Zalmwraps**

per stuk € **3.25**

Asperges pasta

100 gr. € **1.25**

Gehaktballetjes in tomatensaus

500 gr. € **4.25**

Koude schotel

500 gr. € **4.65**

Pasta zalmzalade

100 gr. € **1.55**

100 gr. **Fricandeau**

100 gr. **Achterham**

100 gr. **Rosbief**

Koningspakket

samen € **5.98**

I.v.m. Koningsdag zijn wij donderdag 27 april gesloten

Dansgroep Sensation behaalt diverse Nederlands titels

MECHELEN - Op zondag 16 april vertrok Dansgroep Sensation met een grote touringcar naar Brabant om diverse Nederlandse titels te veroveren. Naomi de Jong zorgde meteen voor een super start door 1ste te worden en haar 1ste plek in de ranglijst te behouden. Naomi werd kampioen in de solo junioren 1ste divisie. Hierna was het de beurt aan de dit jaar nog ongeslagen Mette Goossens in

de solo junioren Eredivisie. Met een punten totaal van 277 behaalde Mette de Nederlands titel in haar categorie. Voor Bente Ramakers was er de vice Nederlandse titel en Melina Bosch werd 3de. Hierna veroverden de S-Funky'z in hun allereerste seizoen een hele mooie 3de plaats in de categorie groep gardedans 1ste divisie. Na de S-Funky'z was het de beurt aan de S-Dancekidz. Ook deze showgroep werd Nederlands kampioen in de categorie show karakter junioren Eredivisie met hun dans "we can be hero's". Esmee de Jong werd vervolgens vice kampioen in de

categorie solo jeugd 1ste divisie. Voor Anne Nix was er een mooie en zeer verdiende 3de plaats in de ranglijst, op het NK werd ze zelfs 2de van de dag. Ivy Soons bewaarde haar beste optreden van dit seizoen voor het Nederlands kampioenschap met met als gevolg een mooie 3de plaats in het sterke deelnemersveld van de solo jeugd Eredivisie. Kyra Frijntz werd vervolgens Kampioen in de solo hoofd 1ste divisie met haar gardedans. Voor Solange Sintzen was er in deze categorie een geweldige 3de plaats. De S-Beatz werden hierna Nederlands kampioen met hun geweldige gardedans in de categorie groep gardedans jeugd Eredivisie. De afsluiter werd verzorgd door de S-Dance met hun showdans. In de categorie groep show modern Eredivisie veroverden deze dames ook de Nederlandse titel. De ontlading was groot na afloop bij de leden, trainster Kelly Poeth en alle supporters. Bij terugkomst in Mechelen werd er nog even feest gevierd bij Restaurant Geulhof onder het genot van een heerlijke feestmaaltijd en een drankje. Dansgroep Sensation is nu alweer hard aan het trainen voor de nieuwe dansen voor het seizoen 2017/2018. De Family & Friends Dance Night 2017 is op zaterdag 25 november.

OAKLEY

SEE WHAT YOU'VE BEEN MISSING™

PRIZM
LENS TECHNOLOGY

MOONEN
OPTIEK



KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

Opbrengst collecte Hartstichting

BOCHOLTZ - De opbrengst van de onlangs gehouden collecte in Bocholtz bedroeg € 1432,87. Wij bedanken de mensen die ook dit jaar weer de Hartstichting steunden en zeker ook de collectanten die ieder jaar weer trouw langs de deuren gaan!

Dit jaar willen we in het bijzonder 2 collectanten extra bedanken te weten, mw. Miriam Heugen en mw. Thea de Koning. Zij collecteerden dit jaar voor de 40e keer. Ze zijn door de Hartstichting op gepaste wijze in het zonnetje gezet.

Wilt u in 2018 ook 2 uurtjes vrij maken om te collecteren, neem dan gerust even vrijblijvend contact op met: Wim Dumont tel. 045 5443158 / Marlies van der Leeuw tel. 045 5444484 / Thea de Koning: tel. 045 5441996.

**ZAKENKANTOOR
LIMBURG**

Uw MKB- en ZZP-adviseur

U kunt bij ons terecht voor:

**Administratieve- en
fiscale dienstverlening**

NO AB Zakenkantoor Limburg is gereguleerd bij de Nederlandse Orde van Administratieve- en Belastingdeskundigen. Hiermee garanderen wij u kwaliteit, vakmanschap en actuele kennis van zaken.

Bezoek- en postadres: Kloosterstraat 14, 6369 AD Simpeveld
Contact: ssm@zakenkantoor.nl, +31 (0)6 15 32 41 53
Bezoek onze website: www.zakenkantoor.nl

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



aanbieding week 17

Proef en beleef het echte ambacht

KONINGSdag GEBAKAANBIEDING

Open abrikozenvlaai middel voor 6.50
 Oranje slagroomsoezen 4 stuks voor 5.20
 Nieuw: VITAL brood 2.35
 - gemaakt van gekiemde granen
 - rijk aan vitamines, mineralen en vezels
 - makkelijk verteerbaar

Kaiser broodjes 3+2 gratis!

-Koningsdag zijn wij gesloten -

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

VAESSEN

Onze
aanbiedingen:
van din. 25 april
t/m zat. 29 april

Party & Catering

I.v.m. Koningsdag zijn wij donderdag gesloten

di. / wo. aanb.	Menu van de week
Bretons gehakt en/of braadworst kilo € 5.75	Tete de veau, rijst en haricoverts per portie € 6.50
Tartaartje p. st. € 1.10	do. / vr. / za. aanbieding
kant & klaar	VLEESWAREN
Goulash 500 gr. € 6.25	Berliner 100 gr. € 0.99
Kippenragout 500 gr. € 6.25	Caslerrib 100 gr. € 1.69
Macaroni 500 gr. € 3.25	Hamspek 100 gr. € 1.69
	Gebakken pastei 100 gr. € 1.29
	VERS VLEES
	Diverse schnitzels 500 gr. € 5.75
	Shoarma of Gyros 500 gr. € 4.50
	Gemarineerde kipreepjes 500 gr. € 4.50
	Kogelbiefstuk 100 gr. € 2.35

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz
 Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
 info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Amnesty actief tijdens dodenherdenking Simpelveld

SIMPELVELD - Amnesty Bocholtz Simpelveld zal ook tijdens de dodenherdenking 2017 weer aanwezig zijn met een stand bij de kerk in Simpelveld, waar wij u uitnodigen een petitie te tekenen. Tijdens de Nationale Herdenking herdenken wij allen – burgers en militairen – die in het Koninkrijk der Nederlanden of waar ook ter wereld zijn omgekomen of vermoord sinds het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog, in oorlogssituaties en bij vredesoperaties.

Dit jaar gaat de petitie over de oorlog in Syrië. Het conflict in Syrië is al meer dan zes jaar aan de gang. Dat zijn zes jaar waarin het regeringsleger en de gewapende groepen burgers bombarderen, zes jaar van oorlogsmisdaden en misdaden tegen de menselijkheid, zes jaar van strafeloosheid. Het conflict heeft al honderdduizenden levens geëist. Miljoenen mensen, meer dan de helft van de bevolking, zijn op de vlucht in Syrië zelf of in het buitenland. Het is dringend tijd voor gerechtigheid. De oorlogsmisdaden mogen niet langer

Dodenherdenking Bocholtz

BOCHOLTZ - Op 4 mei herdenken we in Nederland de slachtoffers van oorlog, onderdrukking en geweld. Om 18.00 uur herdenken we op het kerkhof te Bocholtz. Hier zal samen met diaken Willems en wethouder W. Schleijsen een bloemstuk bij het monument worden neergelegd. Wij stellen uw aanwezigheid bij deze herdenkingsplechtigheid bijzonder op prijs. Aansluitend bent u uitgenodigd voor een samenzijn in Café Oud Bocholtz.

onbestraft blijven. De Verenigde Naties hebben nieuwe afspraken gemaakt, die zijn gericht op onderzoek van de misdaden die in Syrië zijn begaan. Roep de VN op om voldoende middelen fondsen vrij te maken, zodat de misdaden in Syrië effectief onderzocht en de daders vervolgd kunnen worden. Teken op 4 mei de petitie van Amnesty International. Voor meer informatie op amnesty.nl De maandelijkse schrijfafond van Amnesty International Bocholtz Simpelveld is deze keer op maandag 8 mei om 19:30 bij Interart Interieurs in Simpelveld!

'Ontdek Romeins Bocholtz'

BOCHOLTZ - In het kader van de landelijke Romeinenweek organiseren Stichting SPQR en Smaakprikkel een zinneprikkelend cultuurarrangement 'Ontdek Romeins Bocholtz'.

Wanneer? zondag 30 april tussen 11.30-15.00 uur
Vertrek- en eindpunt: Dienstencentrum Op de Boor, Wilhelminastraat 19, Bocholtz
Kostprijs € 19,00 pp

Was Bocholtz 100% Romeins?

Op de overzichtsexpositie in Dienstencentrum op de Boor komt u dat te weten. Een gids van Stichting SPQR vertelt u alles over de belangrijkste Romeinse vondsten, en neemt u

vervolgens al wandelend mee terug in de tijd langs de belangrijkste Romeinse vindplaatsen in Bocholtz. Tijdens de lunchbreak van Smaakprikkel maakt u kennis met gerechten uit eigen streek, biologisch, ambachtelijk en puur. Smaakprikkel kijkt net als de Romeinen graag over de grenzen heen en laten invloeden van internationale keukens toe in hun gerechten - deze keer zijn dit invloeden uit de Romeinse keuken. Een cultureel & culinair genot!
 Tickets verkrijgbaar online op <https://shop.compoticketing.eu/nl/shop/ticketshop/event/22F584329444/1> of <https://www.romeinenweek.nl/index/activiteit-details-action?id=3888&lijst=on>
 Het arrangement vindt doorgang bij minimaal 20 aanmeldingen.

Bloemenheilings door Maria Bemelmans

28 april Hoe kan je meer zelfvertrouwen opbouwen? kom het ervaren op deze avond
12 mei Waarom? trek je vaak verkeerde dingen aan en heb je moeite met loslaten kom het le-

ren op deze avond
26 mei Wat zou je graag veranderd willen zien? deze avond maakt het mogelijk om het door te voeren en je zal er de kracht voor mogen krijgen
 Waar? PC Oud Zumpelveld, Irmstraat 23 te Simpelveld. Aanvang 20.00 uur Zaal open 19.30 uur. Info www.mariabemelmans.nl



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit
ons restaurant,
Heerlijk terras.

Lunch en Diner
van 12.30 tot 21 uur

Ze zijn
er weer!
Verse
asperges



www.vijlerhof.nl

043-3061710



Jaarlijkse eucharistieviering te Hilleshagen

MECHELEN - Op maandag 1 mei om 19.00 uur wordt de jaarlijkse eucharistieviering aan de St. Joseph kapel te Hilleshagen gehouden. Deze viering staat in het teken van Herdenking en Bevrijding. Tijdens deze viering denken wij alle slachtoffers van de oorlog en ook alle overleden bewoners en in het bijzonder de mensen welke het laatste jaar uit onze buurtschap zijn overleden. 70 jaar geleden werd de Kapel te Hilleshagen gebouwd. In de omliggende dorpen en gehuchten werden monumenten gebouwd als herinnering en de bescherming die men had ondervonden tijdens de oorlogsjaren 1940 – 1945. Het geloof, gebed en vertrouwen in God of een Heilige als beschermer was voor velen een grote steun in de verschrikkelijke oorlogsjaren. Uit dankbaarheid werd na de oorlog in Mechelen een groot kruis geplaatst op de hoek Schweibergerweg – Nieuwhuizerweg, een Mariabeeld op 't Höfke en te Hilleshagen een St. Joseph – Kapel. Met de inzet van velen is de kapel nog steeds in een goede staat gebleven, en is het middelpunt van de buurtschappen Hilleshagen, Hilleshagerweg en Elzet. Om de herinnering levend te houden werd er de geschiedenis beschreven van de oorlog, de bouw van de Kapel, de bevrijding en de gebeurtenissen rond de Kapel.

Voor ieder huishouden / gezin is er na de eucharistieviering een gratis gedenkboekje. Vervolgens is er in Brasserie Hilleshagen een fototentoonstelling over de afgelopen 70 jaar. Vanwege ruim 70 jaar bevrijding en vrijwaring van oorlog en geweld willen we afsluiten met een gezellig samen zijn en liederen van Hilde en Saskia "in 't Mechelder plat".

Deze viering en tentoonstelling is voor bewoners, oud-bewoners en andere belangstellenden.



ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



diverse soorten hondenvoer!



Happy
life

BOZITA

en voor de
moeilijke eters:



Industrieterrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)

Bocholtzerweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
Zaterdag 9-17 uur

Marcia Luyten en Jack Vinders in de bibliotheek van Vaals

VAALS - Op dinsdagavond 9 mei geven schrijfster Marcia Luyten en zanger Jack Vinders een meeslepende voorstelling In de bibliotheek van Vaals (Gymzaal brede-school).

Marcia is journalist, schrijver en presentator van het televisieprogramma "Buitenhof". Haar verhaal is gebaseerd op haar nieuwste boek, "Het Geluk van Limburg", een meeslepende geschiedenis over de glorie en ondergang van de Nederlandse steenkoolindustrie. In haar boek combineert Marcia Luyten het historische verhaal van de mijnen met de familiegeschiedenis van de bekende zanger Jack Vinders. Zo komt het mijnverleden heel dichtbij - ook voor jonge Limburgers en anderen die er geen persoonlijke herinnering aan hebben.

De voorstelling betreft een bijzonder samenspel aangekleed met de muziek van Jack Vinders. Entree 7,50 inclusief consumptie. Aanvang 20.00u.

Aanmelden via
vaals@heuvellandbibliotheeken.nl
of 043-3080110.

Euregio Cup in Vaals op 27 mei 2017

VAALS - Komende zomer wordt op het prachtige sportcomplex in Vaals een groot miniveld voetbaltoernooi georganiseerd. Vele tientallen teams gaan strijden om de Euregio Cup 2017 en een hoofdprijs van maar liefst € 250,- voor de winnaar van het prestatieve toernooi. Rood Groen LVC'01 organiseert de tweede editie van de Euregio cup op zaterdag 27 mei 2017.

De Euregio Cup is een miniveld voetbaltoernooi voor zowel prestatieve teams, als ook voor recreatieve teams uit de Euregio en wordt gespeeld op het prachtige sportcomplex Molenveld te Vaals/Lemiers. Hier zijn al vele nationale elftallen en BVO's te gast geweest, waaronder het Nederlands elftal, Duitsland, Nigeria, Bayern München, Ajax, Malaga CF en FC Volendam. In de recreatieve competitie zijn uiteraard ook damesteams welkom. Kortom: een mooi affiche voor een leuke, spannende en gezellige tweede editie van het miniveld toernooi. Zorg dat je je team spoedig aanmeld, want vol=vol! Raadpleeg de website www.roodgroenlvc01.nl

ZATERDAG
10 JUNI
SPORTPARK HANZON
EYS

HÖHNER

WIR SIND SPITZE! FABRIZIO
INFO & TICKETS: EYSVIERT.NL

**Sommermann
Rabe
Michèle
Lucia
Di-strick
Stizzoli
Steinbock
Domina
Foresti
Bauer
Max Faber
Braun
Averardo Bessi
Rösch
Féraud**

MODEHUIS VAN DEN BERG
Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76
's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

Woensdagwandeltocht Simpelveld

SIMPELVELD - Op woensdag 3 mei organiseert Wsv NOAD alweer de eerste woensdagwandeltocht van dit jaar vanuit in Simpelveld. De woensdagwandeltochten kunnen zich verheugen over een toenemende belangstelling. Aan de in 2016 gehouden wandeltochten op elke eerste woensdag van de maand namen in totaal 1200 deelnemers deel. De woensdagwandeltochten zijn ideale tochten voor iedereen die op zoek is naar een ontspannen en gezond uitje op een doorde-weekse dag. Er worden steeds nieuwe routes en paden uitgezet, die u kennis laten maken met al het mooie dat Simpelveld en

omgeving te bieden heeft. Het uitzetten van de wandelroutes is, zoals altijd, in de vertrouwde handen van de parkoersbouwers van wsv NOAD. De routes voeren door de mooie grensregio in Oostelijk Zuid-Limburg. Men kan de 5 en 10 km wandelen. Wilt u 15 km wandelen dan kan dit ook door na de lus van 10 km ook nog de lus van 5 km te wandelen.

De 5 km wandelt vanaf de startplaats via de Kerstboomjesweg naar de kern Simpelveld en daar via het park achter het gemeentehuis door het hellingsbos. Na het hellingsbos vervolgt de route door Simpelveld terug naar de startplaats.

Het parkoers van de 10 km brengt de wandelaar deze keer richting Eys en vandaar naar

Wahlwiller alwaar in café A gen Kirk de rust is. Vanuit Wahlwiller gaat het via de oude trambaan naar Nijswiller en van daar terug richting de finish in Simpelveld. Startplaats: Brasserie De Drieprong, Kruinweg 3 in Simpelveld. Volg de pijlen richting Natuurtransfèrium en bungalowpark.

Starttijd: 10 en 15 km van 08.00 - 13.00 uur / 5 km van 08.00 - 14.00 uur. Het startbureau sluit om 16.30 uur.

Inschrijfgeld: € 2,50. Leden van erkende wandelsportorganisaties ontvangen € 1,- korting.

Er is een sticker te koop voor € 0,25. IVV stempel is aanwezig. Bij de inschrijving ontvangt iedere wandelaar een versnapering voor onderweg.

Inlichtingen: Dhr. Han Pirovano,

tel. 045-5250190 of 06-12534731
e-mail: info@wsv-noad.nl
website: wsv-noad.nl
De wandeltocht gaat onder alle weeromstandigheden door!

Herinrichting Gulperberg, Stop Tihange en toneel

GULPEN - In het Regiojournaal deze week aandacht voor het startsein van de herinrichting van het voormalig dierenpark/restaurant op de Gulperberg. Daarna een Krijtland Special waarin Rob Hoenen vertelt over de acties van Stop Tihange. Daarna het zesde deel van Mechelen Centraal, de toneeluitvoering van KDO Mechelen.

Korting loopt op tot wel € 4.900,-
PEUGEOT BETAALT DE
BTW

OP ALLE VOORRAADMODELLEN
GELDIG T/M 30 APRIL
Kom naar de showroom

**PCA
DEALER
AUTODROME
Grassere**
Baneheiderweg 49
Bocholtz
WWW.GRASSERE.NL

Die Moselsänger te gast in Theater De Klimboom

SIMPELVELD - Op zondagmiddag 30 april kunt u genieten van een prachtig voorjaarsconcert van Die Moselsänger in Theater De Klimboom te Simpelveld. Hun dirigent is de bekende musicus Leo van Weersch uit Schin op Geul. De populaire zanggroep bestaat uit 13 zangers, allen afkomstig uit het hart van Zuid-Limburg. Leo laat hen zingen met hart en ziel. Die Moselsän-

ger weten hun vertolkingen heel krachtig op het talrijke publiek over te brengen. Ze laten de ware zangliefhebber genieten van fijne vierstemmige samenzang en gevoelige solo's, en inmiddels zijn het graag geziene gasten bij nationale en internationale evenementen en bij officiële gelegenheden. Die Moselsänger gaan er een grenzenloosconcert van maken, waar de toehoorders met veel genoegen aan zullen terugdenken. Diverse landen en zelfs continenten passeren de revue. Kom genieten van deze bijzondere zondagmiddag in Theater

De Klimboom, Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld. Datum: 30 april. Aanvang: 15.00 uur. Entree: € 12,50. Reserveren via info@puurweijersweijers.nl of telefonisch via 06-55954525

60 Jarig jubileum EHBO-vereniging Simpelveld

SIMPELVELD - Op de in april gehouden feestelijke jaarvergadering van EHBO Simpelveld werd door het bestuur en de leden herdacht en gevierd, dat de RK EHBO-vereniging Simpelveld op 18 maart 1957 werd opgericht. Na de opening en de persoonlijke felicitaties van een afvaardiging van burgemeester en wethouders volgde een historisch overzicht door de voorzitter dhr. L. Derissen. Kapelaan Quaedvlieg beledigde een vergadering tot oprichting van een EHBO-vereniging en door een honderd aanwezigen werd een voorlopig bestuur gekozen. Voorzitter dhr. J. Slangen, secretaris dhr. J. Leunissen, penningmeester dhr. A. Vermeeren en geestelijk adviseur kapelaan Quaedvlieg. Dhr. J. Leunissen is lid van de EHBO-vereniging gebleven gedurende 59 jaar, tot aan zijn overlijden in 2016. Tijdens de eerste vergadering gaven zich 38 aspirant-leden

op, waarvan er 15 de eerste EHBO cursus volgden. Docent was dr. K. Vijgen, geassisteerd door 2 wijkzusters. Vijf jaar na de oprichting van de EHBO-vereniging Simpelveld bedroeg het ledenaantal 17. Naast een contributie van € 0,50 per maand, koos men voor pleisteracties aan de kerkeuren om de kas te spekken. Later werden loten verkocht voor de actie bijstand en vanaf 1960 ontving de vereniging een subsidie van de gemeente. Activiteiten waaraan de EHBO medewerking verleende, waren de sportdag op Koninginnedag, de skelterraces, het wielrennen, de judowedstrijden, de jaarmarkten in Simpelveld en op de Huls, de jubilea van plaatselijke verenigingen met bijbehorende tentfeesten en de voetbaltoernooien. Er werden oefeningen gehouden met andere EHBO-verenigingen, maar later ook in samenwerking met Het Rode Kruis Bocholtz en de beide plaatselijke vrijwillige brandweerkorpsen. Naast de jaarlijkse herhalingslessen, die de leden volgen om een geldig diploma te behouden, organiseerde de vereniging EHBO-cursussen. Later volgden opleidingen voor certificaten als verbandleer, reanimatie en bediening AED. EHBO Simpelveld was in die tijd de eerste EHBO vereniging in de regio, die een opleiding reanimatie organiseerde en hiervoor een eigen, zeer dure reanimatiepop aanschafte. Naast de diverse veranderingen in EHBO-

land, is de doelstelling van de EHBO-vereniging door de jaren heen niet gewijzigd, namelijk het verzorgen van EHBO-lessen voor de leden en medewerking verlenen aan Simpelveldse activiteiten. Tijdens de jaarvergadering werden de volgende jubilarissen gehuldigd. Mw. M. Henssen, mw. N. Smets, dhr. J. van Meurs en dhr. R. Leerssen

ontvingen een jaarinsigne voor 20 jaar trouw lidmaatschap. Dhr. L. Derissen ontving een bondsonderscheiding in zilver van EHBO Limburg. Na sluiting van de vergadering volgde een gezellige nazit met een verrassingsoptreden, een natje en een droogje en dit alles in het feestelijk aangeklede verenigingslokaal in Oud-Zumpelveld.

Bleijlevens Damesmode Simpelveld

Nieuwe zomercollectie 2017 is binnen

Mode voor moeder & dochter

Panneslagerstraat 15, tel. (045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur, zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.



v.l.n.r.: R. Leerssen, N. Smets, L. Derissen, J. van Meurs

SIMPELVELD

Stoom Vrijmarkt

150 kramen van kerk tot station

Gratis entree

Zondag **11 juni** van 11.00 tot 18.00 uur

Rabobank Info 06 19868816 / Drs.: Stichting Promotie Simpelveld

Gasterij Berg & Dal
PIZZA. PASTA. GRILL.

VOORJAARS-AKTIE

€13,95 ONBEPERKT **ACTIE SPARERIBS** ELKE WOENSDAG

€15,95 ONBEPERKT **ACTIE SLIPTONG** ELKE DONDERDAG

Dorpsstraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201
WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

Schilderen met Jo Havenith tijdens Eys Viert

EYS - De Zuid-Limburgse kunstenaar Jo Havenith zoekt vijf liefhebbers voor het maken van een schilderij van Eys.

Dit in het kader van het Historisch Festival tijdens 'Eys Viert 500 jaar Schutterij' op 11 juni. De in Elkenrade woonachtige Havenith nodigt u van harte uit in zijn atelier waar hij een aantal keer uitleg geeft over de manier van aanpak bij het maken van een schilderij of tekening. Ook leert hij u alles over verschillende technieken en handigheden. De deelnemers aan deze unieke workshop bepalen samen een locatie in of rond Eys en gaan op zondagochtend 11 juni tezamen met Jo Havenith een start maken met de uitvoering van het teken- of schilderwerk. De kunstenaar verzekert u dat hij u genoeg in-

formatie geeft om een kunstwerk te maken waar u trots op zult zijn! De werken worden aan het eind van de middag geëxposeerd op het festivalterrein op sportpark Hanzon in Eys. Meer informatie en inschrijven via info@eysviert.nl



Zeven geslaagde EHBO-ers



Frédérique Ploumen, Margó Fredriks, Marianne Franssen (instructrice), Edith de Haan, Tiny Mengels, Arjo van der Padt, Audry Faessen
Op de foto ontbreekt: Tiny Counotte

SIMPELVELD - Gedurende 14 weken hebben 7 personen de EHBO-opleiding gevolgd bij het Rode Kruis, afdeling Bocholtz-Simpelveld-Vaals. Woensdag 19 april vond de af-

sluitende competentietoets plaats, waarvoor alle 7 de kandidaten slaagden.

Van harte proficiat aan de geslaagde EHBO-ers en hun instructrice Marianne Franssen.

Hotel Eperland te Epen

Wij zijn per direct op zoek naar medewerker(s) voor de functie ontbijt of kamerschoonmaak.
Uren in overleg.

Voor meer informatie bel of mail:
043-4551240 of info@hotel-eperland.nl



Markt 13 • Simpelveld • 045-5441857
Wij zijn 7 dagen per week geopend: van 12.00 t/m 24.00 uur

Stokbroodje varkenshaas

Heerlijk stokbroodje met sla, varkenshaas, rode en groene paprika, knoflooksaus en gebakken uitjes.

€ **6,75**

De hoeskamer van Viele

VIJLEN - Elke vrijdagmiddag is van 14.00 tot 16.30 uur voor de bezoekers van de hoeskamer vaste prik dat er gekaart en gerummikubt wordt. En elke eerste dinsdagmiddag van de maand van 14.00 tot 16.30 uur wordt er gezellig gepraat met elkaar. In april is het een jaar geleden dat we met de hoeskamer zijn gestart en we mogen gerust stellen dat dit niet meer weg te denken is. Het voldoet aan een behoefte en onze vrijwilligers zijn graag bereid de deur te openen en te zorgen voor kopje koffie, thee of fris en een koekje. De dinsdagmiddag is ook al een groot succes. Er wordt gezellig

gepraat over actuele onderwerpen en zaken die ons bezighouden. Ook op dinsdagmiddag weten steeds meer mensen de weg naar de hoeskamer te vinden. Uiteraard is zowel op elke vrijdagmiddag, alsook op de eerste dinsdagmiddag van de maand iedereen van harte welkom. Schroom niet en kom gerust eens binnenlopen. De koffie of thee is vers gezet. De gezellige praatmiddagen van 2017 zijn op dinsdagmiddag van 14.00-16.30 uur op 2 mei, 6 juni, 4 juli, 1 augustus, 5 september, 3 oktober, 7 november en 5 december. Noteer deze datums alvast op uw kalender. U bent van harte uitgenodigd. De vrijwilligers van de hoeskamer.

TMdesign

**grafisch vormgeving
drukkerij (familiedrukwerk)
uitgever weekblad Troebadoer**

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld • Telefoon 06 1986 8816
E-mail info@tmdesign.nl / info@weekbladtroebadoer.nl
Internet www.tmdesign.nl / www.weekbladtroebadoer.nl

maand mei superaanbieding
Permanent € 45,- all-in

Openingtijden
dinsdag tot vrijdag: 9 tot 17 uur
zaterdag: 8 tot 15 uur

leo's haarstudio

kloosterstraat 4 - simpelveld
045-5442321
jolandakers@kpnmail.nl
www.leoshaarstudio.nl

kapper, mode & accessoires

Zaterdag 29 april 2017
 Aanvang 20.30
 Locatie: Café Oud Zumpelveld
 Irmstraat 23, Simpelveld

De meest verrassende, grappige, muzikale, bedenkelijke en sportieve

KWIZZ

voor bedrijf, vereniging, particulier, jong en oud.

Zeker	Veel stof	U wilt een prijs	Eke Zandeland aanwezig
Niet zeker	Wol dus nadenken	U bent bij met de prijs	Kent weggeboden door O.P.
Niet zeker	Versningseffecten	U vindt de prijs origineel	Privéde M/V
Niet zeker	Rezer		

Café quiz:
 Teams 2, 3, 4 of 5 personen,
 € 4,- per deelnemer.
 Inschrijven vooraf bij
 Café Oud Zumpelveld

kwizzmaster
 voor bedrijf, vereniging, particulier
 E-mail: info@kwizzmaster.nl
 Website: www.kwizzmaster.nl

25 JUNI 2017

GROOT BRANDBIER KRATTENSPEKTAKEL

Ben je 18 jaar of ouder en heb je interesse, om samen met een vriend of vriendin, op een ludieke manier te stoeien met 500 lege kratten "Brand Bier".
AARZEL NIET EN NEEM DEEL AAN DIT SPEKTAKEL!

Het koppel dat binnen 5 spellen de meeste punten verzamelt maakt kans op:

- 1^{ste} plaats: 15X Brand Bier
- 2^{de} plaats: 10X Brand Bier
- 3^{de} plaats: 5X Brand Bier
- Beste koppel: 3X Brand Bier

Wie wil er nou geen 15 kratten "Brand Bier" verdienen voor jezelf, de vrienden of vriendinnen groep! Hoe meer personen van een groep inschrijven, des te groter is de kans om te winnen, dus aarzel niet en schrijf je in!

SCHRIJF JE KOPPEL ZO SNEL MOGELIJK IN, WANT VOL=VOL! ER WORDEN MAXIMAAL 100 KOPPELS TOEGELATEN.

- ✓ Deelneme is GRATIS!
- ✓ De inschrijving sluit zaterdag 24 juni 2017 om 12:00 uur.
- ✓ Interesse? Geef jou en je vriend(in) op via:
 Mail: krattenspektakel@40jaarbbc77.nl

Aanvangstijd is zondag 25 juni om 15.30 uur.

Deelnemerskaarten kunnen zondag worden afgehaald tussen 14.00 en 15.00 uur.
 Legitimatie verplicht!

BBC 7
 BOCHOLTZE BADMINTON CLUB

Groep 7a van Basisschool Bocholtz behaalt de derde plaats bij de regiofinale van de Parkstad Verkeersquiz

BOCHOLTZ - Op 16 maart hebben de groepen 7 deelgenomen aan de online verkeersquiz in de eigen klas, georganiseerd door Veilig Verkeer Nederland (VVN). Van de deelnemende scholen zouden er uiteindelijk maximaal vijf winnaars per regio doorgaan naar de regionale finale waarin de scholen strijden om de titel: Beste Verkeersklas van de regio.

Groep 7a had deze online-quiz zo goed gedaan en mocht op 12 april deelnemen aan de regiofinale van de Parkstad Verkeersquiz. De kinderen werden opgehaald met de bus en naar de Vue in Kerkrade gebracht. Hier hingen vijf kleuren van T-shirts klaar, waarin de kinderen de quiz konden spelen. De verkeersquiz bestond uit vragen

die de kinderen met stemkastjes of met ABC-bordjes moesten beantwoorden. Deze quiz was van begin tot eind spannend. Alle scholen waren erg enthousiast en gedreven om de eerste plaats te bemachtigen. Uiteindelijk behaalde groep 7a de derde plaats en ging met een mooie beker terug naar school. De terugreis was goed georganiseerd door de VVN alsook de hele ochtend in de Vue.

Een zeer geslaagde ochtend waarbij de kinderen op een bij-

zonder uitdagende en leuke manier, kundig gepresenteerd door Nieki Kleinen van VVN, nog meer wegwijs gemaakt werden in het verkeer.

Groot Brand Bier Kratten Spektakel

BOCHOLTZ - Tijdens het feestweek-einde van 23 tot en met 26 juni, in het kader van het 40 jarig jubileum van de Bocholtzer Badmintonclub BBC'77, wordt er op zondagmiddag 25 juni vanaf 15.30 uur het "Groot Brand Bier Kratten Spektakel" georganiseerd op het feestterrein op de Bocholtzerheide. Hierbij strijden koppels (mannen, vrouwen of gemixt) van 18 jaar of ouder om de hoofdprijs van 15 volle kratten bier, tweede prijs 10 kratten bier en de derde prijs 5 kratten bier. Ieder koppel moet 5 spellen afwerken, begeleidt door de opzweepende muziek van DJ Koll. Ben je 18 jaar of ouder en heb je interesse om samen met een vriend of vriendin op een ludieke manier te stoeien met 500 lege kratten "Brand Bier", aarzel niet en meld je aan voor dit spektakel. Voor verdere informatie zie bovenstaande advertentie.



Opening stoomseizoen en opening brasserie Perron 4

SIMPELVELD - Op 16 april jl. is het stoomseizoen officieel geopend door de wethouders Gulpen en Hodinius van de gemeente Simpelveld. Dit seizoen rijden de stoomtrein en de railbus tussen Schin op Geul en Kerk-



rade, via het hoofdstation Simpelveld een frequente dienstregeling.

Naast de reguliere dienstregeling worden er in 2017 de volgende evenementen georganiseerd:

- * Sprookjesdagen (23, 26 en 30 april en op 3 en 7 mei);
- * Miljoenenlijndag,

Klezmergroep Dance of Joy opent Wereldmuziekfestival

WITTEM - Klezmergroep Dance of Joy opent op zaterdag 29 april het vijfde WereldmuziekFestival van het Cultuurfonds Wittem. Het concert begint om 20.00 uur in de Kloosterbibliotheek Wittem. Dance of Joy is een van de populairste klezmergroepen van Duitsland. Het ensemble, opgericht door de in Vaals woonachtige Johanna Schmidt, wisselt traditionele klezmer af met zelf geschreven nummers. Ook zijn er vleugjes jazz en blues te horen in met name hun eigen nummers. Zelfs muziek van Bach komt af en toe voorbij onder

de noemer Bach meets klezmer. Dance of Joy vat hun muziek dan ook samen onder 'new klezmer'. De band was al vaker met groot succes te gast in Wittem. Virtuosoos spel op viool, klarinet, accordeon en contrabas wordt gekoppeld aan enthousiast musiceren en dat levert een bijzonder concert op.

Na het concert van Dance of Joy volgen nog twee andere concerten in de serie van het Wereldmuziekfestival. Op 13 mei verzorgen Maria de Fatima en strijkkwartet Pavadita een fado- en tangoconcert. Dit concert is helemaal uitverkocht.

De serie wordt afgesloten met een concert met Russische en Oekraïense volksmuziek, gespeeld en gezongen door zan-

geres Lilit Sati, violist Rauf Bermann, bajanist Volodymyr Kurylenko en pianiste Sophia Shapiro. Dit concert vindt plaats op donderdag 1 juni.

Alle concerten beginnen om 20.00 uur; de entree is telkens 13 euro. Reserveren kan via Jef Brauers, 043-8513101 en 06-10212183.

kijkje achter de schermen (donderdag 25 mei);

* Stoomtreindagen (juli);

* Een dagje uit met Thomas (september);

* Nostalgische Kerstritten (maand december).

Daarnaast is vandaag voor de allereerste keer onze vernieuwde Brasserie Perron 4 geopend, waar onder andere een heerlijke kop koffie en een stuk vlaai te verkrijgen zijn. De Brasserie is te vinden in de stationsrestaurant van het Simpelveldse station.

DE Koningsdag 27 april GESLOTEN!

HENK THEVISSSEN

Openingstijden

Maandag	van 9.00u - 12.00u
Dinsdag	van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Woensdag	van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Donderdag	alleen volgens afspraak!
Vrijdag	alleen volgens afspraak!
Zaterdag	van 8.00u - 16.30u

bel voor een afspraak

045-5444030

Kloosterstraat 19 - Simpelveld

Voor de Brasserie zijn we op zoek naar horeca-vrijwilligers. Heb je enige horeca-ervaring, ben je klantgericht, enthousiast, gemotiveerd, representatief en een teamspeler, stuur dan een e-mail naar astrid.hazekamp@miljoenenlijn.nl. Geef hierin aan waarom je graag als vrijwilliger in de Brasserie zou willen werken en we plannen zo snel mogelijk een kennismakingsgesprek! Kijk voor meer informatie en de dienstregeling op www.miljoenenlijn.nl.

Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er (v.a. 13 jr.) voor **Vaals en Mechelen**. Heb je interesse? Goede verdienste! Bezorging uitsluitend op iedere dinsdag. Bel of mail naar **045 - 544 1601** of info@drukkerijhetpoortje.nl

Gasthof Euverem
KOMT NAAR U TOE!

Eetbuffetten vanaf 10 tot 30 personen aan huis bezorgd

Euverem buffet

Zalm, roodbaars en scampi's met kreeftesaus, varkenshaas met champignonroomsaus, Gebakken aardappelen met spekjes
Keuze uit 3 verschillende salade's
Stokbrood met room- en kruidenboter

€15,75 p.p.

Oosters buffet

Varkenshaas met satésaus
Kip pilav / Kroepoek / Witte rijst
Gebakken aardappelen met spekjes
Keuze uit 2 verschillende salade's
Stokbrood met room- en kruidenboter

€14,75 p.p.

Mergellandbuffet

Varkensfilets met stroganoffsaus
Visschotel met dillesaus
Gebakken aardappelen met spekjes
Keuze uit 3 verschillende salade's
Stokbrood met room- en kruidenboter

€14,75 p.p.



tel.: 043 - 450 3715

info@gasthofeuverem.nl

www.gasthofeuverem.nl



SPORTNIEUWS uit de regio!



Paasspeurtocht

Traditie getrouw vond op Goede Vrijdag de paasspeurtocht plaats. Met maar liefst 7 groepen en meer dan 50 deelnemers was het een geslaagde avond. Met behulp van een app en GPS coördinaten werd de route bepaald. Vanuit de Aowe Kino werd er richting Baneheide gelopen om daar vervolgens coördinaten te zoeken om de route te kunnen vervolgen. Via verschillende bospaadjes en wandelpaden werd de controlepost in Nijswiller bereikt.

Na een hapje en een drankje werd het geheugen op de proef gesteld met drie kleine spelletjes. Om daarna de tocht te kunnen vervolgen die uiteindelijk weer eindigde in de Aowe Kino, waar iedereen kon genieten van een kop soep. Bij binnenkomst werd elke groep nog getoetst op hun rekenkunsten, waaruit bleek dat hoofdrekken niet voor iedereen is weggelegd. Na een spannende uitreiking waren de winnaars bekend: Demi, Cassey, Maike, Julia, Martijn en Aeden gefeliciteerd!



sv Simpelveld

Kennismaken met SJO sv Zwart-Wit '19/sv Simpelveld

Hoe leuk is het om te sporten.. samen met je vriendjes en vriendinnetjes!

Voetbal is een stoere sport voor jongens en meisjes. Plezier en prestatie komen samen bij SJO sv Zwart-Wit '19/ sv Simpelveld! Zoek jij een leuke, stoere sport waar je je energie, passie en creativiteit in kwijt kunt en wil jij weten of voetbal iets voor jou is? Kom dan een keer gratis meetrainen om het te proberen. Zonder verdere verplichtingen!

Maandag 8 mei t/m vrijdag 12 mei worden proeftrainingen georganiseerd. De precieze datum en locatie zijn afhankelijk van het aantal inschrijvingen.

Aanmelden kan vóór 1 mei bij Ria Grond via telefoon: 0619866433 of via e-mail: rialadeur@hotmail.com.

Koningsdag en koningsnacht Heerlen

HEERLEN - Op woensdag 26 april en donderdag 27 april worden Koningsnacht- & dag weer gevierd in Heerlen centrum. Tijdens de eerste KingsXperience zijn verschillende activiteiten voor jong & oud geprogrammeerd, daarnaast wordt er een divers muziekprogramma aangeboden.

Tijdens Koningsnacht op woensdag 26 april beginnen we om 18:00 uur met DJ Wim Frijns. Vanaf 19:00 uur neemt coverband; 'Mag het wat zachter?' het over! 'Mag het Wat Zachter' speelt met ongekende energie een breed repertoire aan fantasische muziek en staan garant voor een vette show! Meezingen, dansen en springen, met deze band op het podium ontcom je er niet aan!

Op Koningsdag op donderdag 27 april wordt er om 10.30 uur gestart met diverse activiteiten voor jong en oud & een vrijmarkt voor kinderen en volwassenen. Om 17:00 uur start het muziekprogramma met coverband; 'DRIVEN'. 'DRIVEN' is

een 5-koppige band met muzikanten met ruime ervaring en sleurt je gegarandeerd mee in een indrukwekkende baan rond de wereld van entertainment en interactie.

Vanaf 20.30 uur neemt oud glazen huis bewoner DJ Paul Rabbering de afsluiting van deze dag voor zijn rekening. Paul Rabbering was tot november 2016 radio-dj bij 3FM, maar werkt tegenwoordig voor NPO Radio 2. Naast bekende radio muziek en top 40 is hij ook thuis in Nineties (90's) muziek. Door zijn diversiteit weet hij precies hoe hij een publiek met zich mee moet krijgen. Paul was ook Glazen Huis bewoner tijdens Serious Request in Heerlen in december 2015.

Na afloop kunt u terecht in de omliggende horecagelegenheden waar diverse afterpartys plaatsvinden. De officiële afterparty vindt plaats in Nr7evenb aan het Pancratiusplein.

Dit programma staat garant voor het juiste entertainment om de verjaardag van onze Koning te vieren! Komen jullie allemaal een kijkje nemen?!

Eredivisie team van TVS begint goed aan de competitie

SIMPELVELD - Na twee speelrondes staat Simpelveld op een gedeelde eerste plaats van de Eredivisie. Simpelveld heeft zich dit jaar versterkt met Nederlands kampioen dubbel Sidney de Boer, daarnaast is Tom Schönenberg na 1 jaar afwezigheid weer terug in het team. Tom heeft vorige jaar diverse internationale toernooien gespeeld waardoor hij niet voor TVS kon spelen. Samen met Jesse Timmermans, Kevin Boelhouwer en Jens Janssen gaat TVS de

strijd aan in de hoogst haalbare tenniscompetitie voor heren.

De eerste ronde werd er gespeeld tegen de verliezend finalist van 2016, TOP Papendrecht. Op een zonnige dag met veel publiek eindigde de thuiswedstrijd in 3-3. Een mooi resultaat voor de eerste competitiewedstrijd van het seizoen.

De tweede ronde werd er gewonnen van promovendus Spijkenisse, een duidelijke 5-1 overwinning voor Simpelveld liet zien dat de mannen maar een doel hebben in 2017. De titel en de beker in 2017 weer meenemen naar Simpelveld!

De volgende ronde wordt gespeeld in Simpelveld tegen Slo-terplas op 30 april a.s. de wedstrijden starten rond 12 uur. De toegang is gratis, supporters zijn hartelijk welkom.



Auto- en motorrij school

Ron Winthagen

OOK BROMFIETS-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841

**Puntelstraat 32a - Simpelveld
www.ronwinthagen.nl**

Achim Roskopf en Linda Klinkers in De Klimboom

SIMPELVELD - Linda Klinkers is een getalenteerde singer/songwriter. Ze begeleidt zich zelf op piano.

In de afgelopen theaterseizoenen gaf Linda ook al een concert in de Klimboom en de muziek die zij creëert en overbrengt bij de toeschouwers zullen we niet snel vergeten want deze raakt je tot in het hart en in de ziel. Vorig jaar bracht ze haar 2 de album uit "You make me smile" en zo blijft ze doorgaan met het creëren van nieuwe nummers want zoals ze zelf zegt; heeft ze de taak in dit leven mogen krijgen om de mensen via de muziek in beweging te brengen en bij hun gevoel.

Het feit dat Achim Roskopf en Linda door de muziek samen zijn gebracht is dan ook niet toevallig.

Zoals Linda zelf aangeeft: "als Achim zijn gitaar omhangt en begint te spelen dan krijg ik met-

een kippenvel, word ik tot op mijn bot geraakt en word ik blij en rustig tegelijk".

Achim Roskopf hoort tot de meest virtuoze gitaristen in Duitsland. Hij is gespecialiseerd in akoestische finger-picking. Achim is een geliefde en veel gevraagde artiest in de muziekwereld. In 2016 bracht hij zijn album "Spätlese" uit waar hij op meesterlijke wijze de afwisseling van instrumentale stukken, eigen werken en covers de revue laat passeren.

Op zaterdagavond 6 mei, aavang 20.00 uur, kunt u genieten van prachtige muziek-arrangementen afgewisseld door gitaar, piano en zang. U bent welkom in Theater De Klimboom aan de Dr.Ottenstraat 46 te Simpelveld. Entree € 10,00

Reserveren kan via 0655954525 of via info@puurweijersens-weijers.nl

EXPOSITIE IN KLOOSTER WITTEM

**"En uit de aarde
verscheen de mens"**

WITTEM - In de voorjaarsexpositie "En uit de Aarde verscheen de Mens" gaat beeldend kunstenaar Luc ten Klooster de dialoog aan met tekstschrijver Harrie Sevriens. De officiële opening vindt plaats op zondag 7 mei om 13.30 uur met lezingen, muziek, dans en beschouwingen. Tijdens het Pinksterweekeinde (3-4-5 juni) maakt de expositie deel van de Kunstroute Gulpen-Wittem.

Wij leven hier met 7 miljard mensen. Maar zijn wij zo verschillend van elkaar? Shylock uit Shakespeares "de Koopman van Venetië" zei het al: "Zijn wij niet allemaal gevoed door hetzelfde voedsel, gewond door dezelfde wapens, onderhevig aan dezelfde ziektes, genezen met dezelfde middelen, gewarmd en gekoeld door dezelfde zomer en winter?". Wij staan allen voortdurend voor keuzes tussen goed en kwaad. Of wij schipperen daar tussendoor. Wij zijn allen op dezelfde wijze geboren en het sterven is bij iedereen het stoppen van een kloppend hart. "Bedenk, mens, dat ge stof zijt en tot stof zult wederke-

**Joost van Can**

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Gratis vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Boholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
Fax: 045-5440175

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

ren". Dat geldt niet alleen voor de mens en al het leven, maar ook voor alles wat wij gemaakt hebben....

Wij en de aarde

Luc ten Klooster gaf deze gedachten letterlijk vorm met de aarde van Zuid Limburg: zijn fotomodellen en objecten zijn met leem bedekt waardoor zij uit aarde lijken te zijn geboetseed. In de vormgeving zien we verwijzingen naar religies of oude cul-

turen: ze herinnert aan oude altaarstukken en reliëfs; foto's zijn geprint op papier van een bijbel en een missaal. In en rond een aantal werken zijn teksten verwerkt van Harrie Sevriens, voornamelijk uit zijn nieuwe bundel "Weet Je". Teksten die naadloos aansluiten en die het wezen van de mens vaak haarscherp blootleggen. Bij de opening op 7 mei presenteert Harrie Sevriens deze nieuwe bundel. Hij publiceert regelmatig in o.a. De Limburger en was stadsdichter van Heerlen.

Openingstijden

Tijdens de opening op zondag 7 mei om 13.30 uur presenteert

Harrie Sevriens zijn nieuwe bundel "Weet Je". Dans wordt verzorgd door Stephanie Rijkema en muziek door Long Story Short. Beschouwingen over het werk van de exposanten worden gegeven door Ine Sijben, kunstrecensent, en Philippe Cremers, directeur van Klooster Wittem. De expositie is geopend op zondagen 7, 14, 21, 28 mei en zaterdagen 13, 20, 27 mei van 13.30 tot 16.30 uur. Entree is een vrije gift. Tijdens het Pinksterweekeinde (3-4-5 juni) is de expositie onderdeel van de Kunstroute Gulpen-Wittem, dan open van 11.00 tot 17.00 uur.

**Ouderenvereniging
Onder Ons**

EPEN - Graag willen wij u uit nodigen voor een gezellige middag. Deze zal gehouden worden op donderdag 18 mei a.s. in ons clublokaal Herberg Peerboom. Aanvang 14.00 uur. Deze middag willen wij graag de niet leden informatie verstrekken over het reilen en zeilen van onze vereniging. Wij zullen er een gezellige middag van maken. Tijdens deze middag organiseren wij een gezellig spel kienen. Kosten 3 kaarten voor 5 euro. Om het een en ander in goede banen te leiden, stellen wij uw telefonische aanmelding zeer op prijs. Aanmelden voor 30 april a.s. tel. Berthy 043 455 3112 of Marei 043 455 1318. Nog een korte mededeling: vergeet u niet te stemmen voor de Rabobank Clubkas Campagne. Stemmen kan van 10 tot en met 23 mei a.s. Hoe meer stemmen wij krijgen, hoe meer financiële ondersteuning wij ontvangen voor onze clubkas.

Koempelmis

LANDGRAAF - Zondag 30 april 2017 gedenken wij in de heilige Mis van 11.15 uur alle verongelukte mijnwerkers, 103 onder- en 7 bovengronds van de Oranje Nassaumijn III zetel in Heerlerheide en bidden voor hun nabestaanden. Het Parkstad Saxofoonkwartet zorgt voor de prachtige klanken met als verassing treedt het jong talent de jonge dame Floor Bosman op. Zij komt uit Haanrade Kerkrade. Leeftijd 14 jaar. Ook mogen wij de slachtoffers van de overige mijnen waar ook ter wereld en degenen die overleden zijn aan de gevolgen van de beroepsziekte - stoflongen en asbest- of die daar nu nog aan lijden niet vergeten. Laat ook hen die dit gevaarlijke beroep nu nog uitoefenen gezond en wel huiswaarts keren. De slachtoffers zien wij niet maar zij zijn wel onder ons. Plaats van samenkomst: Parochiekerk Heilige Familie gelegen aan de Veldstraat in Schaesberg (Landgraaf)

Hugo Meurers
Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies



Organisatie van
Nederlandse
Tandprothetici



KwaliteitsRegister
Tandprothetici

Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873

Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld

hugo@meurers.nl
www.meurers.nl

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 30 april

11.00 uur: voor de parochie

Woensdag 3 mei

H. Mis vervalt

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op giro NL75 INGB 000 105 6843, of op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken vantevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u terecht bij pastoor T. Reijnen, tel.nr. 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 29 april

19:00 uur H.Mis. Voor Elly Ploumen-Erkens. (Off). Voor Frans Baumans.

Dinsdag 2 mei.

Gebedsgroep en Eucharistieviering. Elke eerste dinsdag van de maand is er om 09:30

uur in onze parochiekerk een aanbidding waarbij de rozenkrans wordt gebeden. Om 10:00 uur volgt aansluitend de Eucharistieviering. Voorganger bij deze dienst is pastor A.G.M. Franssen, vic. Na de Eucharistieviering volgt het laatste Rozenkransgebed. Iedereen is bij de aanbidding en / of Eucharistieviering van harte welkom.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

Kerkbijdrage

NL18RABO0132292599

Misintenties

Kerkbestuursleden of st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 29 apr.

19.00 uur: Jaardienst ouders Kessels-Schreuders. Gest. jrd. Wiel Loneus. Gest. jrd. ouders Jaspers-van Loo. Gest. jrd. Jeanny Palosi-Vermeeren

Zo. 30 apr.

9.45 uur: Gest. jrd. Alfons Widdershoven. Gest. jrd. Frits en

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons zeer gewaardeerd bestuurslid

Hein Bisschoff

Na een jarenlange prettige samenwerking is hij van ons heengegaan. Hein was een trouw, zorgzaam en prettig bestuurslid. We zullen hem met eerbied en respect binnen onze CDA afdeling blijven gedenken.

Onze gedachten en medeleven gaan uit naar zijn vrouw Leny, kinderen en overige familieleden. We wensen hen veel sterkte in deze moeilijke periode.

CDA Simpelveld-Bocholtz.

Henriëtte Kokkermans - Mulders

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op de derde zondag van Passen, zondag 30 april, is er om 10:00 uur een viering in de Hervormde Kerk in Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Joen Drost (em.) uit Maastricht. Het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Na afloop van de viering is er gelegenheid elkaar



te ontmoeten bij een kop koffie/thee in de Oude Pastorie.

Meer informatie: www.maasheuveland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Bedroefd, maar ook dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, delen wij u mede, dat in zijn vertrouwde omgeving van ons is heengegaan mijn lieve man, onze pap en opa

Piet Clignet

* 9 juni 1935 † 21 april 2017

echtgenoot van

Nellie Einmahl

Bocholtz: Nellie Clignet-Einmahl

Nijswiller: Liesbeth en Peter Tim

Simpelveld: Hub en Daniëlle Jelle en Suzanne Julie

De Baan 33
6351 BH Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 26 april om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Na alle fijne jaren die wij met hem mochten beleven, hebben wij toch nog onverwachts afscheid moeten nemen van mijn man, pap en opa

Pieter Kool

* Obdam, 26 maart 1937 † Heerlen, 21 april 2017

echtgenoot van

Elma Kool-van der Nat

Bocholtz: Elma Kool-van der Nat

Curacao: Pieter † en Vivian Dennis

Vaals: Ellen en Léon Jesper †, Emma

Familie Kool
Familie van der Nat

Tulpenstraat 11
6351 BS Bocholtz

De afscheidsdienst wordt gehouden op vrijdag 28 april om 16.30 uur in de aula van het crematorium Schifferheide, Schifferheidestraat 7, 6466 EN Kerkrade.



SOMEONE ASKED IF I
MISSED YOUI
DIDN'T ANSWER. I
JUST CLOSED MY EYES
AND WALKED AWAY.
THEN I WHISPERED
"SO MUCH".

ALLE MENSEN DIE OP WAT VOOR WIJZE DAN
OOK MET ONS HEBBEN MEEGELEEFD TIJDENS
ZIJN ZIEKTE EN NA HET OVERLIJDEN VAN

ONZE WILLEM

BEDANKT

VOOR EEN STIL GEBED, VOOR DIE STILLE OMARMING, VOOR
DIE TROOSTENDE WOORDEN, GESPROKEN OF GESCHREVEN.
BEDANKT
VOOR DE HANDDRUK WANNEER WOORDEN BLEVEN STEKEN,
VOOR ALLE GEBAREN VAN LIEFDE EN VRIENDSCHAP.
WIJ ZULLEN NOG VAAK AAN AL DIE WARMTE TERUGDENKEN
EN HET ZAL ONS TROOSTEN.

BERT EN ANNELIES MERX
ODETTE EN JOËL
GIJS EN DANIËLLE

UW GIFTEN ZIJN GEDONEERD AAN VOKK EN KIKA.

Onthulling en inzegening 15e statie Hellingbos

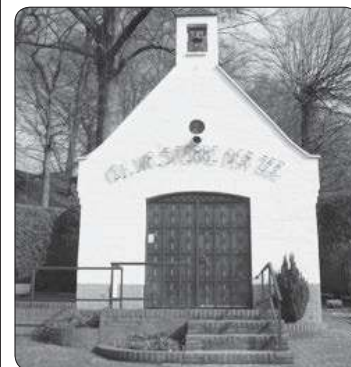
SIMPELVELD - Op 14 april jl. (Goede Vrijdag) heeft pastoor Pisters na afloop van een drukbezochte Kruisweg de 15e statie ingezegend, nadat deze door voorzitter Jo Baggen en zuster Marie-Anne werd onthuld. Onder grote belangstelling van onder andere het college van B & W, sprak Jo Baggen mooie en lovende woorden voor en aan iedereen die dit prachtige kunstwerk mogelijk heeft gemaakt.

De familie van Werner Wierts was door het bestuur van de stichting "Vrienden van het Hellingbos" uitgenodigd om dit bij-

zondere moment samen met alle aanwezigen mee te maken, zodat het aandeel van Werner in dit prachtige kunstwerk nogmaals werd onderstreept.

Na afloop werd er in de Rode Beuk onder het genot van een kop koffie en een stuk vlaai uitgebreid nagesproken en stilgestaan bij dit bijzondere moment. Foto's van zowel de plaatsing, de Kruisweg en de inzegening zijn te vinden op onze Facebookpagina www.facebook.nl/hellingbossimpelveld.

Wij willen nogmaals een speciaal woord van dank uitbrengen aan de firma Steinbusch, de gemeente Simpelveld en de familie Wierts voor hun aandeel in dit bijzondere project.



Daar het voor mij onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, doe ik het op deze manier.

**Bedankt voor alle bezoeken,
geschenken en kaarten.**

Jo Gulpen, Eys



Opbrengst Vastenactie 2017

NIJSWILLER - De opbrengst van de Vastenactie 2017 bedroeg € 526,82. Hartelijk dank voor uw gulle bijdrage en dank ook degenen die zich de moeite hebben getroost om de Vastenactiezakjes in het offerblok van onze kerk te deponeren. Een speciaal woord van dank voor alle vrijwilligers van de M.O.V.-groep Nijswiller

(M.O.V. staat voor Missie, Ontwikkeling en Vrede), die ook dit jaar de vastenactiezakjes hebben rondgebracht en weer in de Goede Week bij u thuis hebben opgehaald. De Vastenactie staat dit jaar in het teken van San Salvador, de meest gewelddadige stad ter wereld. Met uw bijdrage steunt u een aantal katholieke organisaties dat de handen ineen slaat en werkt aan veilige eilanden in deze zee van geweld. Eilanden van hoop en vrede!

Viering meimaand kapel Sterre der Zee Rodeput

SIMPELVELD - In de maand mei wordt van maandag tot en met vrijdag, elke dag om 19.30 uur de rozenkrans gebeden bij de Kapel Sterre der Zee aan de Rodeput.

De opening van de meimaandviering is op maandag 1 mei met een H. Mis om 19.00 uur. De sluiting is op dinsdag 30 mei met een H. Mis ook om 19:00 uur.

Zoals gebruikelijk zal pastoor Pisters tijdens de opening en sluiting van de meimaandviering een H. Mis opdragen. De opening en sluiting worden opgeleusterd door het kerkelijk zangkoor Harmonia resp. St. Jozef Arbeider.

Bij slecht weer wordt de H. Mis verplaatst naar H. Remigiusparochie. Er is géén rozenkransgebed op donderdag 25 mei (Hemelvaartsdag).

Let op: Sluiting is niet op woensdag 31 mei maar op dinsdag 30 mei.

Wij hopen u allen bij deze vieringen te mogen begroeten.

VERHUIZING

FISCHER-AMERICA-VAN THOOR NOTARISSEN

*Bij deze willen wij u informeren dat onze vestiging in
Wittem is verhuisd*

van: Wittemer Allee 30
naar: Wittemer Allee 16

Kantoor Wittem: Wittemer Allee 16, 6286 AB
Postadres: Postbus 45, 6270 AA Gulpen;
Tel.nr. 043 4501471 / Fax.nr. 043 4502189
E-mail-adres: wittem@fnotarissen.nl

Kantoor Kerkrade: Hoofdstraat 18, 6461 CR Kerkrade
Postadres: Postbus 33, 6460 AA Kerkrade;
Tel.nr. 045 5457251 / Fax.nr. 045 5459287
E-mail-adres: kerkrade@fnotarissen.nl



Venetian Blinds

rolluiken zonwering
KERKRADE

*Al meer
dan 50 jaar
een begrip!*

*als kwaliteit
uw keuze
bepaalt...*

weinor

sonfy

heroal
Compleet in Alu

Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2017
week 17

Gemeentehuis gesloten rondom Koningsdag (27 april) en vrijdag 28 april en op 5 mei (bevrijdingsdag)

In verband met Koningsdag is het gemeentehuis gesloten op donderdag 27 april en vrijdag 28 april en verder op vrijdag 5 mei (Bevrijdingsdag).

- ▶ Voor aangifte van geboorte of overlijden is de ambtenaar burgerlijke stand op vrijdag 28 april en vrijdag 5 mei tussen 09.00 en 10.00 uur telefonisch bereik-

baar voor het maken van een afspraak: 06 - 29 40 89 36.

- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: 06 - 53 50 31 29.
- ▶ Hebt u ondersteuning nodig voor kin-

deren tot 18 jaar? In zeer dringende situaties kunt u bellen met het Team Spoedeisende Hulp van Bureau Jeugdzorg: 088 - 007 29 90.

- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen belt u met Sensoor: 0900 - 0767.

Nationale Dodenherdenking 4 mei

Op 4 mei vindt elk jaar in Nederland de Nationale Dodenherdenking plaats. In het hele land worden dan de Nederlandse oorlogsslachtoffers herdacht. In onze gemeente vindt de herdenking plaats om 19.15 uur met een viering in de St. Remigiuskerk in Simpelveld. Aansluitend aan deze viering gaan de aanwezigen naar het Monument aan het Oranjeplein in Simpelveld. Om 20.00 uur wordt daar, net zoals in het hele land, 2 minuten stilte in acht genomen. Daarna vindt de kranslegging plaats.

Het monument aan het Oranjeplein is in 1948 onthuld ter nagedachtenis aan oorlogsslachtoffers uit Simpelveld.



Huisvuilinzameling op Koningsdag

Op Koningsdag, donderdag 27 april 2017, is er geen afvalinzameling, kijk op uw afvalkalender voor de juiste inzameldagen. De afvalkalender kunt u ook inzien via www.rd4.nl of via de gratis Rd4-afvalapp voor smartphones. Hier kunt u ook een herinnering instellen voor de afvalophaaldagen zodat u automa-

tisch een seintje krijgt wanneer het afval naar buiten moet.

Gesloten

Op Koningsdag zijn de Rd4-milieuparken, de Rd4-kringloopwinkels en het Rd4-servicepunt de gehele dag gesloten. Voor meer informa-

tie raadpleeg uw Rd4-Afvalwijzer, www.rd4.nl of neem contact op met het Rd4-servicepunt: (045) 543 71 00.

Openbare vergadering raadscommissie

Donderdag 11 mei 2017

Tijdstip: **19.00 uur**

Raadszaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: dhr. R. Ridderbeek

Agendapunten

- ▶ Raadsvoorstel jaardocument 2016 Veiligheidsregio Zuid-Limburg
- ▶ Raadsvoorstel begroting 2018 Veiligheidsregio Zuid-Limburg
- ▶ Raadsvoorstel ontwerp begroting 2018 en ontwerp meerjarenraming 2018-2022 BsgW
- ▶ Raadsvoorstel ontwerp begroting 2018 en jaarrekening 2016 Rd4

- ▶ Raadsvoorstel bijgestelde begroting 2017, begroting 2018, meerjarenbegroting 2018-2021, en jaarrekening 2016 GR Gegevenshuis
- ▶ Raadsvoorstel rapportage horizontaal toezicht informatiebeheer
- ▶ Raadsvoorstel Verordening Cliëntenparticipatie 2017 Kompas
- ▶ Raadsvoorstel gewijzigde begroting 2017 en begroting 2018 Omnibuzz
- ▶ Raadsvoorstel afronding ontwikkeling project Hennebergstraat

Tevens zal er een presentatie worden gegeven over het "Romeins Villalandschap

Bocholtz e.o." door studenten van de RWTH Aken.

Wilt u een vergadering van de raadscommissie bijwonen, dan bent u van harte welkom.

De volledige agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (klik op bestuur/gemeenteraad/vergaderschema).

De stukken liggen vanaf 20 april 2017 ook ter inzage in het gemeentehuis.

Meepraten?

Meepraten kan in de commissievergaderingen. We hebben wel een aantal spelregels:

- Inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda.
- Maximaal 10 minuten spreektijd (van gezamenlijke sprekers) per onderwerp.
- Inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u meepraten? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer 14 045 of griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens.

Gratis grip op je geld

Een training voor iedereen met vragen over geld, post, administratie en schulden. In twee bijeenkomsten krijgt u praktische tips, meer inzicht in uw inkomsten en uitgaven en leert u uw financiën beter te organiseren. De training Grip op je geld is er voor alle inwoners van Nuth, Simpelveld en Voerendaal.

 Bijeenkomst deel 1: 04 mei 2017 van 14.00 tot 16.00 uur	 Trainingscentrum Brede School, Cortemich 2, 6369 CG Voerendaal
Bijeenkomst deel 2: 18 mei 2017 van 14.00 tot 16.00 uur Deelname is gratis.	 Aanmelden? Stuur een mail met daarin uw naam en telefoonnummer naar: therese.linckens@isd-kompas.nl

Melden overlast? Bel de gemeente!

Gemeente Simpelveld gaat een Meldpunt Overlast inrichten. Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Zoals hinder van jongeren op straat, problemen met een verward persoon of zorgen om een eenzame oudere of een kind dat (wellicht) mishandeld wordt. Burgemeester Richard de Boer: "Door centraal te registreren en vervolgens snel te analyseren, kan het probleem doortastend worden aangepakt, met hulp van alle partners die daarbij nodig zijn."

Dus heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: 045 544 83 83.

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
 Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
 Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
 Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
 Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket

www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 – 8420420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 045 544 83 83 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Op afspraak: tel. 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de

klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Spoed? Bel 112

Het KCC is geen crisisdienst! Uw meldingen

worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van spoed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).

Markttoets verhuurbeheerdiensten aan particuliere huiseigenaren

Gemeente Simpelveld vindt het belangrijk en is ook wettelijk verplicht om statushouders goede huisvesting te bieden. Daarom gaat de gemeente samen met een aantal woningcorporaties (zie*) een pakket aanbieden aan particuliere huiseigenaren om hen te ontzorgen bij de verhuur van hun woning voor onbepaalde tijd aan statushouders. De verhuurder betaald daarvoor een beheervergoeding van **€ 650,- per woning per jaar**. Voor deze beheervergoeding worden een aantal werkzaamheden uitgevoerd die hieronder zijn benoemd.

De woningcorporaties mogen deze beheerdiensten alleen leveren als er geen interesse is van marktpartijen. Een markttoets door de gemeente, in de vorm van een tender, moet dit uitwijzen. Met deze kennisgeving wil de gemeente vaststellen of er een marktpartij bereid is om voor een beheervergoeding van maximaal **€ 650,- per woning per jaar** de volgende werkzaamheden te verrichten:

- Het verrichten van alle administratieve werkzaamheden verband houdende met en/of voortvloeiende uit verhuur door verhuurder met inbegrip van:
 - de huuradministratie, huurincasso en alle daarmee verband houdende werkzaamheden;
 - werkzaamheden verband houdende met en/of voortvloeiende uit de door de beheerder of door derden verrichte werkzaamheden op het gebied van het onderhoud;
 - de financiële toetsing van potentiële

huurders;

- het opstellen en afsluiten van een huurovereenkomst tussen verhuurder en een nieuwe huurder;
- de uitvoering van de huurovereenkomst;
- de afgifte van sleutels;
- het registreren en inventariseren van onderhoudsverzoeken van de huurders, en klachten van huurders respectievelijk de omwonenden.
- de werkzaamheden, verband houdende met de beëindiging van huurovereenkomsten, zoals opname van het gehuurde, de financiële afrekening met de gewezen huurder, de in ontvangstneming van de sleutels.
- Het beheren en, voor rekening van de verhuurder, onderhouden van het object.
- Het bijhouden van een geordend archief en postverwerkingssysteem ten behoeve van het beheer en onderhoud.
- Het voor rekening van verhuurder onderhouden en in stand houden van het object en verrichten of laten verrichten van alle noodzakelijke werkzaamheden, voor zover deze niet voor rekening van de huurder komen, conform het besluit kleine herstellingen zoals omschreven in artikel 240 van boek 7 van het Burgerlijk Wetboek.
- Het ophalen van de huurpenningen voor verhuurder (inspanningsverplichting).
- Het zorgen voor alle werkzaamheden die verband houden met een goed woon- en

leefklimaat in de tijdelijke woonvoorzieningen, zijnde het sociale beheer. Deze werkzaamheden bestaan in ieder geval uit:

- het toezicht op orde en netheid in het object;
- het bemiddelen bij overlastsituaties en conflicten;
- het toezicht op de leefbaarheid in en om het object;

- Het per kwartaal verstrekken van een overzicht met daarin de huurinkomsten, uitgaven t.b.v. onderhoud en eventuele huurachterstand. Het overzicht heeft betrekking op de maanden voorafgaand.

Overige voorwaarden aan de opdrachtnemer:

- Aantoonbare langdurige ervaring met verhuur van woningen
- Garantie van opdrachtnemer dat bij de verkoop van de woning, aan de huurder een reguliere woning wordt aangeboden in de gemeente.

Belangstellende marktpartijen dienen zich **vóór 13 mei 2017** te melden bij mevrouw N. Sijstermans van gemeente Simpelveld via n.sijstermans@simpelveld.nl.

* *Deelnemende woningcorporaties: Stichting Destion, Stichting Wonen Limburg, Woningvereniging Nederweert, Stichting ZoWonen, Stichting Weller, Stichting Heemwonen, Stichting Maaskant Wonen en Stichting Woonpunt.*

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: het kappen van 3 beuken
Locatie: in het Hellingbos aan de Rolduc-kerweg
Verzenddatum: 20 april 2017
Dossiernummer: 77775
- Voor: legaliseren erfafscheiding
Locatie: kruising Waalbroek/Bocholtzerweg

Verzenddatum: 13 april 2017
Dossiernummer: 77416

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden
Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn

ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

Volg ons op Twitter, Facebook en Instagram    **Bezoek ook onze website www.simpelveld.nl**

 **rkvv Wdz**

Jeugdkamp België
Aan het eind van het seizoen gaan de spelers in de leeftijds-categorieën O15, O17 en O19 met hun leiders een weekend op kamp. Het uitstapje vindt plaats van vrijdag 9 juni t/m zondag 11 juni 2017 in de accommodatie "Hopper jeugdverblijf Merkenveld" te Loppem, op enkele kilometers afstand van Brugge. Op het programma staat een veelzijdigheid aan activiteiten, denk hierbij aan sport, spel, survival, avonturenvijver enz. Voor nadere informatie kan men terecht bij John Bindels, E-mail: jenjbindels@hetnet.nl en T. 06-52189585.

Jubilarissendag
De Wdz jubilarissendag van Wdz vindt niet plaats op zondag 25 juni, maar op zondag 2 juli. De huldiging van de jubilarissen is een week verschoven i.v.m. het jubileumfeest van de Bocholtzer Badminton Club.

Kwartfinale
Het team van Wdz JO11-1 heeft de eerste wedstrijd in de kwartfinale poule van de KNVB beker gewonnen. Met 2-0 werd Scharn JO11-1 aan de zegekar gebonden. Met rust was al de eindstand bereikt, Scharn werd in het tweede gedeelte sterker, maar de

Wdz verdedigers en doelmannen wisten van geen wiken.

Programma

Vrijdag 28 april
35+ 1: Wdz - SVN 20.00u.
35+ 1: Heer - Wdz 20.30u.
35+ 1: De Leeuw 2 - Wdz 21.00u.

Zaterdag 29 april
JO11-3G: Wdz - Rood Groen 10.00u.
Ve: Miranda - Wdz 17.00u.

Zondag 30 april
1e: RKTsv - Wdz 14.30u.
2e: Wdz - RVU 11.30u.
4e: RKIVV 2 - Wdz 11.00u.
VR1: Geertruidse Boys - Wdz 11.00u.

Uitslagen

Woensdag 19 april
JO11-1: Wdz - Scharn **2-0**

Zaterdag 22 april
JO19-1: ASV/Geusselt - Wdz **3-1**
JO17-1: Wdz - Sporting Heerlen **0-0**
JO17-2: Sporting Heerlen - Wdz **0-1**
JO15-1G: Wdz - Scharn **2-1**
JO15-2: Chèvremont - Wdz **5-4**
JO13-1: Sporting Heerlen - Wdz **4-10**
JO11-1: FC Kerkrade - West - Wdz **1-8**
JO11-2G: Wdz - RKUVC **0-5**
JO9-3G: Berg'28/Vilt 2G - Wdz **1-0**
JO7-1: Wdz - VV Hellas **1-1**
JO7-2: Wdz - VV Hellas **1-1**
Ve: Wdz - SV Simpelveld **0-1**

Zondag 23 april
1e: Wdz - Schinveld **8-0**
3e: Wdz - Geertruidse Boys 2 **2-2**
4e: Rood Groen LVC'01 3 - Wdz **7-0**

 **Sportclub'25**

Nieuwe tenues voor de JO9-1
De JO9-1 van Sportclub'25 staat er door een prachtige sponsoring van Lydia en Ramon Bonnema van Ramon Bonnema Tegelwerken weer piekfijn op.

Toernooi vrijwilligers gezocht
De toernooi commissie is wederom op zoek naar vrijwilligers die graag hun mouwen willen opstropen tijdens de toernooidagen. Kijk op www.sportclub25.nl voor het aanmeldformulier

Seizoensafsluiting Sportclub
Op zaterdag 20 mei vind de seizoensafsluiting van Sportclub'25 plaats. Er is zowel een seizoensafsluiting voor de jeugd afdeling als voor de senioren afdeling van Sportclub'25.
Om 13.00 uur wordt gestart met een 6 kamp voor de jeugd van Sportclub'25. Aanmelden kan bij ritchkampete@hotmail.com. Vermeld hierin je naam en je leeftijd.
Om 18.00 uur zal de 2de editie van Spel zonder Grenzen bij Sportclub'25. Er worden tijdens 12 spektakel spellen gestreden om de tweede Spel zonder Grenzen bokaal bij Sportclub'25. Meer informatie over de spellen volgt, deze zullen de komende weken 1 voor 1 bekend worden

gemaakt. De 12 spellen worden gevolgd door een groot finalespel. Aan dit finalespel nemen alleen de teamcaptains van het team deel!
Er wordt gestreden in teams van maximaal 6 personen. Elk team kiest een land naar keuze, echter wie het eerst komt wie het eerst maalt. Verder wijst ook ieder team een teamcaptain aan, omdat deze hun land in het finalespel zal vertegenwoordigen. Twijfel dus niet lang en geef je op via ritchkampete@hotmail.com. Vermeld hierin je teamgenoten, je land en je teamcaptain.
Rond 17.00 uur zal er gestart worden met een BBQ, opgeven is niet nodig! Naar afloop van Spel Zonder Grenzen zal het spektakel in de kantine verder gaan. DJ Flugel zal aanwezig zijn en de avond zal het thema "Eurovisiesongfestival" hebben. Aangezien we al als land gestreden hebben gaan we in ons clubhuis nog even verder.

Programma:

Zaterdag 29 april 2017:
Vet: Sp.'25 - FC Kerkrade West 17.00u
JO11-1: Bekkerveld - Sp.'25 11.00u

Zondag 30 april:
1ste: Sp.'25 - vv SCM 1 14.30u
2de: VV Hellas 2 - Sp.'25 11.30u
3de: RKMVC 3 - Sp.'25 11.00u
V: Sp.'25 - VV SCM VR1 11.00u

Uitslagen
Niet ontvangen!

